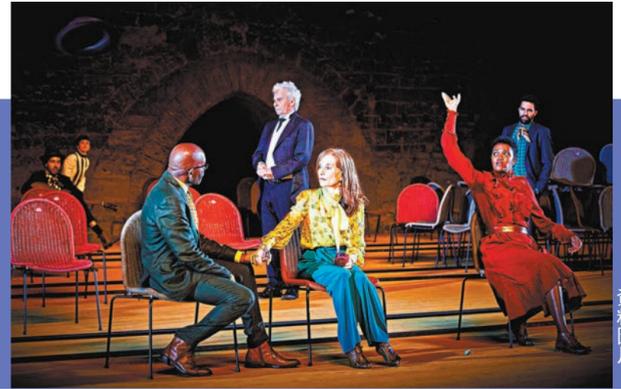


半世紀光影淬煉 賈樟柯變「迷弟」

伊莎貝爾·于佩爾 盼與中國導演合作



●于佩爾主演的法語話劇《櫻桃園》日前在內地展開巡演。資料圖片



法國國寶級演員伊莎貝爾·于佩爾23日登上第十五屆北京國際電影節大師班舞台，以「冰紋下的暗湧：于佩爾的藝術風格探索」為主題，講述自己與電影的不解之緣。在她心中，不完美才是美，是那些具有卓越才華的電影人讓電影充滿活力。

●文：香港文匯報記者 馬曉芳 北京報道 主辦方供圖

世界電影已經走過130周年，被稱為這個時代「最偉大演員」的伊莎貝爾·于佩爾以半個世紀的從影經歷，親歷了電影史的璀璨篇章，但她一直最開始入行那幾年，有活力。她回溯與著名導演夏布洛爾、漢內克合作的背後故事。她形容夏布洛爾「用電影書寫私人日記」，而漢內克則「以形式本身顛覆敘事」。

從1970年代于佩爾就開始了創作生涯，半個世紀的從影經歷中也包含了東方影像，她對中國電影一直保持着很深刻的敏感性和熱愛，她也期待跟中國導演合作。現場也吸引了很多內地影人參與，內地導演賈樟柯也化身「迷弟」坐在前排認真聽講。

在出演克洛德·果雷塔導演的《編織的女孩》時，伊莎貝爾·于佩爾就表現出了非常驚人的天賦，而她本人也對這部影片情有獨鍾。這部影片改編自奧古爾獎獲獎小說，「當時大家感覺這本書就是為我寫的，因為女主角有很多雀斑，也有很多性格，我媽媽讀了這本書，她說這部小說就是給我寫的，就應該我去演。」



●賈樟柯(右二)坐前排「追星」。

《編織的女孩》讓很多人認識了于佩爾，也成為她和導演夏布洛爾合作的橋樑。1978年她就跟夏布洛爾合作了影片《維奧萊特·諾齊埃爾》，這部影片也讓她第一次拿到康城電影節最佳女演員獎。自此于佩爾和夏布洛爾開啟了多年的合作，二人一共合作了6部電影，「我們兩個在第一次合作之後，過了十年才拍第二部電影《女人韻事》。」二人還合作了《包法利夫人》《一切搞定》《權力之書》《冷酷祭典》等作品。

于佩爾說，導演夏布洛爾非常聰明、熱情、博學，他會通過電影展示、表達自己的內心世界，「電影是他自己特殊的語言」，他是一個偉大的導演，同時他的世界也是比較容易企及的，他的電影是比較容易理解的。

于佩爾與導演漢內克同樣有着長時間的合作，他們合作了四部影片，「一部是《鋼琴教師》，主要講未來我們可能會面臨的很多情形，另外一部是《愛》，以及他最新的一部影片《快樂結局》。」合作《鋼琴教師》時于佩爾非常感動，感動於電影形式和導演的卓越，「這就是電影的偉大之處。」于佩爾認為，拍電影其實並不在於講述的內容是什麼，而是怎麼講述這個故事。

不完美才是美

「電影會給我們帶來無窮的多樣性，無窮的變化，這種美是有很大變化的。」與多位優秀導演合作之後，于佩爾說，偉大的導演會讓大家進入到多樣性的美當中，「只要有這些非常有才華的電影人，我們就能進入不同的美當中，我們的電影也會充滿活力。對我來說美的定義其實並不是完美，不完美才

是美。」談起曾扮演過的許多角色，于佩爾希望能夠創造出一些非常完整的人物形象，「我認為在一個片子當中最好展現人物的方式就是把她的方方面面都呈現出來，讓她處於電影的核心，而不是處於電影邊緣。」她認為，要看到人物其實是現實的產物，是社會現實、歷史事實和她周圍環境塑造的產物。于佩爾在扮演角色時會經常陷入思考：不管多惡劣的人物身上都有無辜的一部分，在自己所拍的富有人性化的片子當中，總會有人性深處還有一絲絲希望，「這就是善與惡的和諧共生吧。」

被中國觀眾熱情觸動

作為國際知名電影演員，于佩爾近年開始參演多部戲劇，登上中國多個城市的戲劇舞台。北京、上海、廣東、澳門，在《玻璃動物園》與《櫻桃園》等經典劇碼中，觀眾們看到了一個不同於大銀幕的于佩爾，她憑藉精湛的演技和爐火純青的表達，繼續精準詮釋角色的魅力，「在中國巡迴過程當中我們感受到了中國觀眾的高素質，受到極大的感動和觸動，非常感謝中國觀眾。」



●伊莎貝爾·于佩爾與眾嘉賓合影留念。

伊莎貝爾·于佩爾與電影的不解之緣。



海外發行商面授機宜 破解國產片出海密碼 主創做到三個走出去 全球化更暢順



●五位國際電影發行公司嘉賓分享實踐經驗。



●王慶鏞與新生代影人相談甚歡。



●《再來一口》在北影節展映。網上圖片

香港文匯報訊(記者 安夏)第十五屆北京國際電影節「國際會客廳」4月19日至21日在郎園Station成功舉辦。今年的「國際會客廳」在延續首屆「連接世界·深度對話」特色的基礎上，吸引了來自法國、英國、新加坡、日本、美國等30餘個國家和地區的300餘家影視企業和機構參與，在規模、內容和影響力等方面均實現顯著提升。

「好故事不分國界」，多位海內外電影業專業人士各抒己見，破解中國電影出海密碼，推動全球電影產業深度合作，拓展中國電影全球化新路徑。在「內容為王」與「生態賦能」的雙輪驅動下，中國電影的全球化之路已從「單點突破」邁向「系統深耕」。中國電影出海不再是單一的「片子走出去」，而是「人走出去」「思維走出去」「文化走出去」。

作為北影節的重要行業交流板塊，本屆活動匯聚了來自法國、英國、新加坡等全球30餘個國家和地區的300餘家影視企業，規模較去年顯著擴容，累計促成近240場行業會議，較2024年的120場翻番增長，展現出平台強大的連接力與產業吸引力。

本屆「國際會客廳」的核心議題聚焦中國電影國際化。兩場高密度論壇——「選片人授課」與「海外發行專題」，為行業提供了實操指南。今年與2024年首屆活動相比，「國際會客廳」實現了全方位的提質升級。除覆蓋創作、發行、技術全產業鏈，新增選片人授課活動，讓導演、製片人與國際頂級選片人面對面交流機會，形成從內容創作到海外發行的完整服務鏈條。

選片品質至上需具獨特性

聖塞巴斯蒂安國際電影節選片人林清心，柏林國際電影節選片人王慶鏞，多倫多國際電影節首席策展人安妮塔·李，威尼斯國際電影節選片人保羅·貝爾托林，東京國際電影節策展總監市山尚三圍繞選片邏輯、投稿路徑、國際交流等核心議題與中國電影創作者進行了面對面的深入交流。

林清心建議創作者堅持本土敘事，並強調：「不要迎合趨勢，你的獨特才是價值。」王慶鏞直言：「所有電影節都歡迎中國電影，只要它足夠好。」

他鼓勵年輕導演不要猜測電影節想要什麼，而是專注創作，做好每一部作品，「總有一天，是電影節來找你。」安妮塔·李則指出：「明確目標受眾並匹配宣傳策略同樣關鍵。你不僅在拍電影，更是在講給世界看的故事。」市山尚三強調，影片品質是唯一一評判標準，「只要影片夠好，不設國別上限。」他鼓勵電影人放下顧慮，把重點放在作品本身上。保羅·貝爾托林特別指出，很多亞洲電影首次在歐洲嶄露頭角是從威尼斯開始，他鼓勵首次拍長片的導演大膽投稿：「只要你的電影夠獨特、夠成熟，威尼斯就會為你敞開大門。」

海外發行商分享實戰經驗

在海外發行實戰分享環節，美國Well Go USA的總裁兼首席執行官Doris Pfardrescher指出，「無論是科幻片《流浪地球》，還是動畫與情感片《哪吒》《小Q》，我們更關注的是作品能不能打動觀眾，而不是電影屬於哪個類型。」法國Heylight Pictures合夥人Boris Pagnet分享在法國成功發行《封神》系列的經驗：「我們重構了《封神》預告片敘事，將重點從『神話體系』轉向『人物情感』，更符合歐洲觀眾的接受習慣。」日本面白映畫合夥人謝秋回憶《羅小黑戰記》在日本的發行時以「小館試映+口碑擴映」模式，推動《羅小黑戰記》登陸百館。王佩嫻也提出：「類型不是重點，關鍵是有沒有一個能跨語言、跨文化打動人的好故事。」秘魯Star Films總經理阿曼·卡普爾則指出，動作片在南美更易破冰，但中國動畫與愛情片潛力巨大。

「文化出海」不止電影，中國形象也影響觀眾期待。王佩嫻指出，各國文化出海成功並非一日之功，需要政府長期重視內容支持，才能形成強勢的軟實力矩陣，為世界各地所接受。謝秋認為，中國電影要在日本年輕人中建立「酷文化」形象，必須與更廣闊的文化產品聯動，包括動畫、偶像、短視頻內容等。Boris也坦言，法國觀眾對中國印象的轉變，與近年來對中國技術發展、文化輸出的重新認知密切相關。「我們在推廣影片時，不僅在講電影本身，也是在講中國今天的形象。」

「國際會客廳」既是對中國電影出海成果的總結，更是新起點的宣言。活動期間，《午夜姐妹》《朝聖之路》《再來一口》《逼迫》《兩個女人》《試吃者》等影片面向行業進行放映。Doris在觀看影片後表示：「這些影片代表了當下國際電影創作的最新趨勢，具有很好的市場潛力。」

中國國家電影局常務副局長毛羽表示：「電影是文明互鑒的重要

載體。通過『國際會客廳』這樣的平台，我們期待更多中國故事走向世界，也讓世界更好地了解中國。」大會舉行「中國電影海外發行突出貢獻」表彰大會，華人影業、華獅電影、泰閣影視等企業因全球化布局獲表彰，國際合作夥伴Well Go USA、索尼影業等憑藉其全球發行網絡，助力中國電影登陸國際市場，亦收穫嘉許。

于丹：中國電影未來靠青春照亮

香港文匯報訊(記者 馬曉芳 北京報道)作為第十五屆北京國際電影節的重要內容之一，第32屆大學生電影節「光影雙紀：中國電影的世紀回眸與全球視野」主題論壇日前在北京師範大學召開。北京師範大學文化創新與傳播研究院院長于丹認為青春就是一種評價標準，中國電影堅守青春激情與實驗精神，通過題材多元、評獎創新等探索，重視青年核心動力，大學生電影節等教學相長模式是面向未來的教學方式。于丹指出，2024年出現了電影與遊戲的一體化，以《黑神話：悟空》為代表的一批作品的出現讓大家都很興奮。《哪

吒2》的橫空出世讓大家看到動畫電影不僅僅是拍給小孩子的，「過去我們曾經遺憾自問功夫是中國的，熊貓是中國的，為什麼《功夫熊貓》是荷里活的呢？但是現在有了《哪吒2》的出海，一些傳統題材被啟動。」

于丹說，「電影獨立思想的光芒讓我們知道青春有夢、電影有光，中國電影走了120年，未來的方向還是要靠青春照亮，因為青春是一種成就，是一種相信夢想的少年義氣，青春允許實驗，其激情與夢想是電影成就自我、照亮未來的力量，中國電影以青春之名，帶著義氣往前走一定會走得更遠。」

●于丹稱青春允許實驗 馬曉芳攝